

28 SEPT > 6 OCT et 16 NOV > 2 DÉC • Théâtre National de Nice
12 OCT > 10 NOV • Théâtre du Rond-Point, Paris
11 > 16 DÉC • Les Célestins, Théâtre de Lyon

L'Enterrement [Festen... la suite]



© YVES GUIBEAUD

dossier de presse

Création

Thomas Vinterberg et Mogens Rukov

Texte français, mise en scène et lumière **Daniel Benoin**

Production Théâtre National de Nice - CDN Nice Côte d'Azur

Relations Presse>>>

DRC • Dominique Racle Consultants • 01 44 53 90 41 • 06 68 60 04 26 • dominiqueracle@agencedrc.com



S A I S O N 2 0 1 2 > 2 0 1 3
T H É Â T R E N A T I O N A L D E N I C E
C E N T R E D R A M A T I Q U E N A T I O N A L N I C E C Ô T E D ' A Z U R
D I R E C T E U R D A N I E L B E N O I N • W W W . T N N . F R
P R O M E N A D E D E S A R T S 0 6 3 0 0 N I C E • T 0 4 9 3 1 3 9 0 9 0

●
L'Enterrement [Festen... la suite]

Thomas Vinterberg et Mogens Rukov

Texte français, mise en scène et lumière **Daniel Benoin**

Avec

Pierre Cassignard [*Christian*]

Paul Chariéras [*Kim*]

Mélanie Doutey [*Sofie*]

Dominique Labourier [*Else, la mère*]

Samuel Le Bihan [*Michael*]

Mathilda May [*Helene*]

Caroline Proust [*Pia*]

et la participation de **François Marthouret** [*Helge, le père mort*]

Décor **Daniel Benoin et Jean-Pierre Laporte**

Costumes **Nathalie Bérard-Benoit**

Vidéo **Paulo Correia**

Assistante à la mise en scène **Emmanuelle Duverger**

Stagiaire assistante à la mise en scène **Maryse Astier**

Production **Théâtre de National de Nice - CDN Nice Côte d'Azur**

●
 Les auteurs sont représentés dans les pays de langue française par l'Agence MCR, Marie Cécile Renauld, Paris, en accord avec Nordiska.

●
 Texte à paraître aux Éditions Actes Sud-Papiers.

La pièce se déroule le jour de l'enterrement du père, Helge. C'est la première fois depuis dix ans que la famille se réunit. Christian, le fils violé, s'est marié avec Pia, la serveuse de l'hôtel paternel. Il vit à Paris, loin de son frère Michael et de sa nouvelle épouse, Sofie, qui ignore totalement l'histoire tragique de la famille. Helene, la sœur, reste une sorte de régulateur agressif des relations familiales. Quant à Else, la mère, elle nous apparaît évanescence. Kim, le cuisinier, est toujours là et Michael a emmené avec lui, Henning, son fils de douze ans. La famille semble apaisée et la pièce s'égrène sur le mode de la comédie, avant de basculer violemment dans la tragédie.

Théâtre National de Nice • 28 septembre > 6 octobre et 16 novembre > 2 décembre

Théâtre du Rond-Point, Paris • 12 octobre > 10 novembre

>>> Générales de presse les 12, 13, 16 et 17 octobre à 21 h, le 14 octobre à 15 h

Les Célestins, Théâtre de Lyon • 11 > 16 décembre

Relations Presse >>>

Théâtre National de Nice >>> Dominique Racle • 01 44 53 90 41 • 06 68 60 04 26 dominiqueracle@agernvrdr.com

Théâtre du Rond-Point >>> Hélène Ducharne • 01 44 95 98 47 • helene.ducharne@theatredurondpoint.fr

Carine Mangou • 01 44 95 98 33 • carine.mangou@theatredurondpoint.fr



Note d'intention

Soudain un mail venant du Danemark : "*Vinterberg vient de donner une suite à Festen et la met en scène lui-même à Vienne.*" Nous sommes en mars 2010, je vole vers l'Autriche pour assister à la Première mondiale du spectacle. Ce fut un choc : drôlerie d'abord, justesse, force, tragédie enfin, à l'image de *Festen* dont j'avais réalisé la mise en scène en octobre 2002.

À l'issue de la représentation, je me suis précipité vers Vinterberg pour lui demander le droit de mettre en scène sa pièce en France. Il me l'a immédiatement accordé, en me révélant que mon adaptation théâtrale de son film lui avait donné envie d'écrire pour le théâtre, en particulier cette "suite". En dehors de la qualité de l'œuvre, un signe était très frappant à mes yeux : la pièce se déroule dix ans après la fête d'anniversaire des soixante ans du père, réception qui a été le théâtre des révélations sur les déviances sexuelles de celui-ci. Et c'est également dix ans plus tard que je vais mettre en scène *L'Enterrement [Festen... la suite]*. Le spectacle se jouera à Nice et au Théâtre du Rond-Point, comme ce fut le cas avec le précédent. Précisons qu'il n'est pas nécessaire d'avoir vu le premier *Festen*. L'histoire se comprend aisément sans la mémoire du premier volet. ● Daniel Benoin



Pour ceux qui n'auraient pas vu Festen >>> Lors d'une réunion de famille pour l'anniversaire du père, l'aîné des enfants porte un toast aux répercussions insolites. La famille tient un hôtel dans un grand manoir de la campagne danoise. Christian, l'aîné, a monté une affaire prospère en France. Le cadet, Michael – marié, deux enfants – est plus instable, il est resté turbulent. Helene cherche sa vocation, actuellement dans l'anthropologie. Manque Linda, décédée dans des circonstances que l'on apprendra plus tard. L'anniversaire du père est célébré chaque année selon un rituel : un banquet entrecoupé de discours, le tout présidé par un maître de cérémonie. Cette année, la tradition sera quelque peu bousculée par un discours de Christian "Quand papa prenait son bain..." qui révèle à la famille un douloureux secret : le viol régulier par le père de deux de ses enfants. Cette confession, en forme de règlement de compte, va plonger la fête dans le tragique. ● Daniel Benoin



Entretien avec Daniel Benoin

L'Enterrement [Festen... la suite] *permet de retrouver les personnages de Festen, dix ans après... Ont-ils bien vieilli ?*

Daniel Benoin - Dix ans se sont écoulés depuis les révélations qui ont surgi lors du sixantième anniversaire du père. La famille a explosé, plus personne ne s'est revu. Christian le fils violé a épousé Pia qui était serveuse dans l'hôtel paternel, Michael a divorcé et épousé Sofie qui ne connaît rien des secrets de la famille, Hélène est toujours avec son mari Gbatokaï. Ils ont vieilli, plutôt bien. Ils se retrouvent pour l'enterrement du père et l'humeur semble bonne... au début.

S'agit-il d'une pièce "bombe" ? Est-ce ce qui vous tente ? S'agit-il d'une comédie ou d'une pièce de guerre ?

- La pièce de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov provoquera sans doute des débats chez les spectateurs. Elle a des airs de comédie pendant un bon premier tiers, puis bascule dans la tragédie et la violence. Vinterberg et Rukov ont choisi de mener au bout l'histoire de cette famille jusqu'au point de non-retour.

Thomas Vinterberg vous accompagne-t-il dans votre projet ?

- Thomas Vinterberg, que j'ai rencontré lors de la première mondiale de *L'Enterrement* au Burgtheater de Vienne où il avait lui-même mis en scène la pièce, m'a dit avoir vu mon spectacle du Théâtre du Rond-Point en 2003. L'avait-il déjà vu dans la salle ou en vidéo, je ne sais pas. Il était en tout cas ravi que je souhaite monter cette suite. Il faut dire que Vinterberg, convaincu de l'impact du théâtre, a depuis écrit, à ma connaissance, deux pièces : cette suite de *Festen* qu'il a intitulée *L'Enterrement* et une pièce sur les communautés post-soixante-huitardes - où il a lui-même été élevé - intitulée *La Commune*.

Il vous arrive de transformer l'espace, comme vous l'avez fait pour Festen, où le public était convié à un banquet... Qu'est-ce qui va ici bouleverser les attentes ?

- J'aime, quand la pièce le permet ou le demande, transformer, parfois bouleverser, les rapports scène-salle. J'avais imaginé pour *Festen* une grande table de 70 convives, dont 12 comédiens et 58 spectateurs, et sur les côtés deux tribunes de 150 places chacune longeant le banquet. Il y avait un double regard pour ces 300 spectateurs : sur le spectacle et sur les 58 conviés au banquet d'anniversaire, et pour ces derniers, la participation obligée au drame. Pour *Faces*, d'après le film de John Cassavetes, et pour *Le Nouveau Testament* de Sacha Guitry, j'avais installé 64 canapés gris formant 16 carrés de 4 canapés chacun avec une table basse centrale pour signifier autant de salons, le tout formant un carré de 4x4 salons avec des allées de circulation entre eux. Les spectateurs étaient assis dans les salons (160 environ) et sur 4 tribunes (320 spectateurs) qui bordaient chaque côté du carré. Même double regard et même situation nouvelle. Pour *L'Enterrement* qui, contrairement à ces exemples, est à l'origine une pièce de théâtre construite par Vinterberg comme telle, le bouleversement ne sera sans doute pas de cette nature... ● **Propos recueillis par Pierre Notte**

**Extrait**

HELENE — Tout va bien, mère ?

ELSE — Oui... oui... tout va bien. Vous devez savoir que votre père et moi avons eu encore dix belles années ensemble. D'une certaine manière nos plus belles années, même si vous étiez partis et qu'ici c'était un peu désert et abandonné. Mais votre père était doux et bon. Il parlait souvent de toi, Christian, et il y a là encore quelques papiers que nous devons regarder ensemble. Il était fier de toi, oui. Fier de toi. Et je sais qu'il se réjouit particulièrement que tu sois là aujourd'hui et que vous tous aussi soyez venus. *(Pause)* Oui, que puis-je dire... Oui, je voudrais passer une soirée gaie avec vous, cela me plairait, cela aurait également plu à Helge, je le sais... Bon, alors... Remplissez vos verres.

(Ils font comme demandé et remplissent les verres. Else, sérieuse.) Santé. Et merci à tous d'être venus. Tchîn !

TOUS — À ta santé !

ELSE — *(Ils trinquent et vident leur verre.)* Les verres sont-ils vides ? Bien. *(Un temps)* Et pourquoi pas directement un autre... hein ? *(Ils boivent encore une fois... et sont un peu amusés par son invitation.)* Et encore un autre. Servez !

HELENE — Mais maman... ça tourne à la beuverie !

MICHAEL — On s'en tape. Qu'est-ce qu'on peut faire d'autre ?

ELSE — Tout le monde est servi ? Bien ! Je suis juste un peu nerveuse, je me suis tellement réjouie de vous revoir... Et si je peux être sincère, je dois vous dire que je suis aussi soulagée. À votre santé !

MICHAEL — C'est maman qui mène le bal.

CHRISTIAN — Oui, alors cul sec.

(Ils vident tous leur verre.)

ELSE — Ce soir nous allons nous régaler. Vous pouvez faire tout ce que vous avez envie de faire. Comme au bon vieux temps. C'est ça qui me ferait le plus plaisir, et je sais que ça ferait aussi plaisir à Helge. Rien que de vous voir là dans les chambres, dans le salon, cela me suffit... Vous avez le droit de faire tout ce que vous voulez, sauf une chose : s'il vous plaît, pas de discours !

SOFIE — Pourquoi ?

MICHAEL — Un jour nous fêtons un anniversaire ici, et...



Biographies



Thomas Vinterberg, auteur

Réalisateur, scénariste et producteur de cinéma danois, Thomas Vinterberg obtient en 1993 son diplôme à l'École Nationale du Film du Danemark avec *Last round (Sidste omgang)*, qui gagne le Prix du jury et des producteurs au Festival International de Munich, ainsi que le Premier Prix à Tel Aviv. Cette année-là, Vinterberg réalise son premier téléfilm pour la chaîne DR TV, et un court-métrage *Le Garçon qui marchait à reculons (Drengen der gik baglæns)*. Ce film remporte de nombreuses récompenses dans le monde, entre autres au Festival Nordic Panorama en Islande, au Festival International du Court-Métrage de Clermont-Ferrand et au Festival du Film de Toronto.

En 1995, il forme le mouvement intitulé Dogme95 en compagnie de Lars von Trier, Kristian Levring, et Søren Kragh-Jacobsen. En accord avec les préceptes de Dogme95, Vinterberg écrit et réalise *Festen*, le premier des films du Dogme. Bien que l'ayant écrit et dirigé (il y campe également un petit rôle), il ne se crédite pas en tant que réalisateur au générique, et ce, conformément au manifeste du Dogme. Ce film gagne de nombreux prix, dont le Prix du jury au Festival de Cannes en 1998.

En 2003, il dirige *It's all about love*, film qu'il a écrit et produit lui-même. Tourné en langue anglaise, il met en scène Joaquin Phoenix, Claire Danes, et Sean Penn.

Avec Mogens Rukov, il co-écrit quatre films : *Festen*, *The Third Lie*, *It's All About Love* et *Un Homme rentre chez lui*.

En 2010, son film *Submarino* est sélectionné pour l'Ours d'Or du 60^{ème} Festival du film de Berlin et en 2012, *La Chasse* entre en compétition officielle au Festival de Cannes 2012 (prix d'interprétation masculine pour Mads Mikkelsen).

Filmographie >>>

● Long-métrages

2012	<i>La Chasse (Jagten)</i>
2010	<i>Submarino</i>
2007	<i>Un Homme rentre chez lui (En mand kommer hjem)</i>
2005	<i>Dear Wendy</i>
2003	<i>It's All About Love</i>
2000	<i>The Third Lie</i>
1998	<i>Festen</i>
1996	<i>Les Héros (De største helte)</i>

● Court-métrages

1996	<i>Le Garçon qui marchait à reculons (Drengen der gik baglæns)</i>
1994	<i>Last Round (Sidste omgang)</i>
1993	<i>Sneblind</i>



Mogens Rukov, auteur

Mogens Rukov est un scénariste danois diplômé en philologie nordique et enseignant au département écriture de scénario à l'École Nationale de Cinéma du Danemark. Il influence largement la nouvelle génération de scénaristes danois notamment à travers son implication dans le Dogme95, mouvement dont Lars von Trier et Thomas Vinterberg comptent parmi les têtes de file.

Collaborateur régulier de Vinterberg, il co-écrit avec lui les scénarios de *Festen* (1998), *The Third Lie* (2000), *It's All About love* (2003) et *Un Homme rentre chez lui* (2007).

Filmographie >>>

● Scénarios, long-métrages

- 2010 *Juan* de Kasper Holten
- 2008 *Go In peace*
Jamil de Omar Shargawi
Everything Is Relative de Mikala Krogh
- 2007 *Un Homme rentre chez lui (En mand kommer hjem)*
de Thomas Vinterberg
42 plus de Sabine Derflinger
- 2005 *The Jewish Toy Merchant* de Jacob Grønlykke
Manslaughter de Per Fly
- 2004 *Purpose of Visit* de Anna Vesterholt
- 2003 *It's All About Love* de Thomas Vinterberg
Inheritance de Per Fly
Reconstruction de Christoffer Boe
- 2001 *Kira's Reason : A Love Story - Dogme #21*
de Ole Christian Madsen
- 2000 *The Third Lie* de Thomas Vinterberg
adapté d'un roman d'Agota Kristof
- 1998 *Idioterne - Dogme #2* de Lars von Trier (consultant)
Festen - Dogme #1 de Thomas Vinterberg
- 1985 *Elise* de Claus Ploug
- 1984 *The Element of Crime* de Lars von Trier
(consultant et comédien)



Daniel Benoin, metteur en scène

Directeur de la Comédie de Saint-Étienne, Centre Dramatique National, de juillet 1975 à fin 2001.

Directeur du Théâtre National de Nice, CDN Nice Côte d'Azur, depuis le 1^{er} janvier 2002.

Directeur général du Théâtre Communautaire d'Antibes (actuellement en construction, ouverture en avril 2013)

Fondateur de l'École Nationale d'Acteur de la Comédie de Saint-Étienne.

Fondateur de la Convention Théâtrale Européenne et Président de 1989 à 2005.

Daniel Benoin a mis en scène plus de cent pièces en France et une vingtaine à l'étranger, des opéras, des réalisations pour la télévision et un long métrage pour le cinéma (*Bal perdu*). Il a également traduit de nombreuses pièces de théâtre et a écrit : *Sigmarinen (France)*, éditée par Actes Sud-Papiers.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

2013 *La Contrebasse* de Patrick Süskind (à venir)
 2012 *Après tout, si ça marche... (Whatever Works)*
 d'après un scénario de Woody Allen
L'Enterrement [Festen... la suite]
 de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov
Le Roman d'un trader de Jean-Louis Bauer
 (reprise et tournée)
 2010 *Des jours et des nuits à Chartres*
 de Henning Mankell
Le Collectionneur de Christine et Olivier Orban
Le Rattachement de Didier Van Cauwelaert
 dans le cadre du 150^{ème} anniversaire du
 rattachement de Nice à la France
 (retransmission sur France 3)
 2009 *Le Roman d'un trader* de Jean-Louis Bauer
A.D.A. : L'Argent des autres de Jerry Sterner
 (reprise et retransmission en direct sur France 2)
 2008 *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco (reprise)
Faces d'après John Cassavetes (reprise)
Rock'N'Roll de Tom Stoppard
Le Nouveau Testament (reprise)
 2007 *Faces* d'après John Cassavetes
Le Nouveau Testament de Sacha Guitry
 2006 *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco
 2005 *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht

2004 *Sortie de scène* de Nicolas Bedos
Gurs : Une Tragédie européenne
 de Jorge Semprun
A.D.A. : L'Argent des autres de Jerry Sterner
 2003 *Dom Juan* de Molière
 2002 *L'Avare* de Molière
Festen de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov
Misery de Simon Moore d'après Stephen King
 2001 *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht
 2000 *Oublier* de Marie Laberge

● Opéra

2011 *La Marquise d'O* de René Koering
 2007 *Madame Butterfly* de Giacomo Puccini
 2006 *Wozzeck* de Alban Berg
La Bohème de Giacomo Puccini (reprise)
 2005 *Nabucco* de Giacomo Puccini
 2003 *La Bohème* de Giacomo Puccini



Pierre Cassignard, comédien [*Christian*]

Pierre Cassignard mène une carrière sur les planches, à la télévision et au cinéma. Au théâtre, il est mis en scène notamment par Gildas Bourdet dans *Les Jumeaux vénitiens* de Carlo Goldoni (Molière du Meilleur Comédien en 1997) et dans *On purge Bébé - Léonie est en avance* de Georges Feydeau, par Didier Long dans *Bel-Ami* de Maupassant et *L'Amant* de Harold Pinter, par Alain Sachs dans *La Locandiera* de Carlo Goldoni (nomination au Molière du comédien en 2005) et *Madame sans gêne* de Victorien Sardou et Émile Moreau.

Il travaille régulièrement pour la télévision notamment sous la direction de Benoît d'Aubert, Ivan Calberac, Jacques Renard, William Crespin, Philippe Niang, Jacques Renard et Bernard Rapp.

Au cinéma, il tourne avec des réalisateurs comme Xavier Durringer, Francis Huster, Cédric Klapisch ou encore Benoît Jacquot.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

- 2011 *Madame sans gêne*
de Victorien Sardou et Émile Moreau
mise en scène Alain Sachs
- 2010 *On purge Bébé - Léonie est en avance*
de Georges Feydeau
mise en scène Gildas Bourdet
L'Amant de Harold Pinter
mise en scène Didier Long
- 2008 *Good Canary* de Zach Helm
mise en scène John Malkovich
- 2006 *Riverside Drive* de Woody Allen
mise en scène Benoit Lavigne
- 2005 *La Locandiera* de Carlo Goldoni
mise en scène Alain Sachs
- 2004 *Trois Jours de pluie* de Richard Greenberg
mise en scène Jean-Marie Besset et Gilbert Désveaux
- 2003 *Devinez qui ?* d'Agatha Christie
mise en scène Bernard Murat
Oncle Vania d'Anton Tchekhov
mise en scène Julie Brochen
- 2000 *Hôtel des deux Mondes* d'Éric-Emmanuel Schmitt
mise en scène Daniel Roussel

● Cinéma

- 2010 *La Conquête* de Xavier Durringer
- 2008 *Un Homme et son chien* de Francis Huster
- 2006 *Demandez la permission aux enfants !*
d'Éric Civanan
- 2005 *J'aurais voulu être danseur* d'Alain Berliner
- 2004 *Les Poupées russes* de Cédric Klapisch
Tout pour te plaire de Cécile Teerman
- 2002 *Violences des échanges en milieu tempéré*
de Jean-Marc Moutout
- 2001 *Vivante* de Sandrine Ray



Paul Chariéras, comédien [*Kim*]

Depuis 2002, Paul Chariéras fait partie de la troupe de comédiens permanents du Théâtre National de Nice où il joue dans la plupart des spectacles créés par Daniel Benoin.

Il travaille également avec de nombreux metteurs en scène tels que Pierre Debauche, Saskia Cohen-Tanugi, Laurent Pelly, Antoine Bourseiller, Daniel Mesguich, Gildas Bourdet, Pierre Pradinas, Alfredo Arias, Romain Bonnin, Jacques Bellay...

En tant que metteur en scène, Paul Chariéras crée en 2010 au Théâtre National de Nice un triptyque, *Le Théâtre est la poésie de l'espace*, comprenant *L'Amateur* de Gerardjan Rijnders, *Le Fétichiste* de Michel Tournier, *L'Art du délire ou le délire de l'art* de Antonin Artaud. En 2011, il met en scène, toujours au Théâtre National de Nice, *L'Impromptu de Versailles* de Molière, dans lequel il joue le rôle de l'auteur. Au cinéma, il travaille notamment sous la direction de Myriam Boyer, Christine Carrière et Christophe Barratier.

En 1981, il reçoit le Prix de la création au Festival d'Avignon pour sa mise en scène de *La Fête des fous*.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre (comédien)

- 2012 *Après tout, si ça marche... (Whatever Works)*
d'après un scénario de Woody Allen
Le Roman d'un trader de Jean-Louis Bauer
(reprise et tournée)
- 2011 *L'Impromptu de Versailles* de Molière
mise en scène et rôle de Molière
- 2010 *Des jours et des nuits à Chartres*
de Henning Mankell
mise en scène Daniel Benoin
Le Théâtre est la poésie de l'espace
Gerardjan Rijnders, Michel Tournier, Antonin Artaud
Le Collectionneur de Christine et Olivier Orban
- 2009 *Le Roman d'un trader* de Jean-Louis Bauer
mise en scène Daniel Benoin
- 2008 *Rock'N'Roll* de Tom Stoppard
mise en scène Daniel Benoin
La Jalousie du Barbouillé / Le Médecin volant
de Molière, mise en scène Pierre Pradinas
- 2007 *Faces* d'après le film de John Cassavetes
mise en scène Daniel Benoin
Le Nouveau Testament de Sacha Guitry
mise en scène Daniel Benoin
Amphitryon de Molière
mise en scène Romain Bonnin
- 2006 *L'Heureux Stratagème* de Marivaux
mise en scène Gildas Bourdet
La Cantatrice chauve de Eugène Ionesco
mise en scène Daniel Benoin
- 2005 *Actes de Tchekhov*
d'après plusieurs pièces de Tchekhov
mise en scène Daniel Mesguich

- Mère et fils*, divers auteurs
mise en scène Alfredo Arias
Maître Puntila et son valet Matti de Bertold Brecht
mise en scène Daniel Benoin
- 2004 *Le Baigneur* de Jean Genet
mise en scène Antoine Bourseiller
George Dandin de Molière
mise en scène Jacques Bellay
Avant l'éclipse d'après les *Récits* de Tchekhov
mise en scène Sophie Duez
- 2003 *Dom Juan* de Molière
mise en scène Daniel Benoin
- 2002 *Festen* de Thomas Vinterberg et Mogens Rukov
mise en scène Daniel Benoin
Cage d'après Kafka
mise en scène Jacques Bellay
- 2001 *L'Avare* de Molière
mise en scène Daniel Benoin
- 2000 *L'Amateur* de Gerardjan Rijnders
mise en scène Louis Bonnet
Le Baril de poudre de Dejan Dukowski
mise en scène Louis Bonnet

● Théâtre (metteur en scène)

- 2011 *L'Impromptu de Versailles* de Molière
- 2010 *Le Théâtre est la poésie de l'espace*
Gerardjan Rijnders, Michel Tournier, Antonin Artaud
- 2006 *Ma Secrétaire* de Boris Le Roy
- 2004 *Gurs : une tragédie européenne* de Jorge Semprun
co-mise en scène avec Daniel Benoin

● Cinéma

- 2008 *Faubourg 36* de Christophe Barratier
- 2000 *Qui plume la lune* de Christiane Carrière



Mélanie Doutey, comédienne [Sofie]

Mélanie Doutey s'inscrit au Cours Périmony pour ensuite faire ses débuts devant la caméra en 2000 avec la comédie dramatique *Les gens qui s'aiment* de Jean-Charles Tacchella. Elle poursuit ses études au Conservatoire National d'Art Dramatique de Paris et se retrouve à partager l'affiche du film *Le Frère du guerrier* de Pierre Jolivet (2001) avec Guillaume Canet et Vincent Lindon, film pour lequel elle reçoit une nomination pour le César du Meilleur Espoir féminin. L'année suivante, elle joue le rôle-titre de *Laila la pure* de Gabriel Axel et Claude Chabrol lui confie le rôle de l'ingénue Michèle dans la très remarquée *Fleur du mal*.

Toujours au cinéma, sa prestation de la noble Cécile dans *Il ne faut jurer de rien !*, inspiré de l'œuvre d'Alfred de Musset, lui vaut d'être nommée pour la deuxième fois au César du Meilleur Espoir féminin. Elle figure au sein du casting féminin du *Bal des actrices* de Maïwenn.

À la télévision, elle a notamment interprété le personnage de Clara Sheller dans la série du même nom en 2004.

Au théâtre, elle fait ses premiers pas sur les planches dans *L'Éventail de Lady Windermere* d'Oscar Wilde, dans une mise en scène de Tilly au Palais Royal et reçoit une nomination pour le Molière de la révélation théâtrale de l'année. En 2006, Patrice Leconte la met en scène dans *Confidences trop intimes* de Jérôme Tonnerre au Théâtre de la Gaîté-Montparnasse, puis en 2010, elle est dans *Solness le constructeur* de Henrik Ibsen, mise en scène de Hans Peter Cloos au Théâtre Hébertot. En 2011, elle est à l'affiche du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, mis en scène par Nicolas Briçon au Théâtre de la Porte Saint-Martin.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

2011	<i>Le Songe d'une nuit d'été</i> de Shakespeare mise en scène Nicolas Briçon
2010	<i>Le Rattachement</i> de Didier Van Cuawelaert mise en scène Daniel Benoin dans le cadre du 150 ^{ème} anniversaire du rattachement de Nice à la France <i>Solness le constructeur</i> de Henrik Ibsen mise en scène Hans Peter Cloos
2006	<i>Confidences trop intimes</i> de Jérôme Tonnerre mise en scène Patrice Leconte
2003	<i>L'Éventail de Lady Windermere</i> d'Oscar Wilde mise en scène Tilly (Nomination 2003 de la révélation théâtrale féminine)

● Cinéma

2012	<i>Post partum</i> de Delphine Noels
2011	<i>Les Infidèles</i> - collectif (extrait réalisé par Jan Kounen) <i>Aux Yeux de tous</i> de Cédric Jimenez
2009	<i>Une Petite Zone de turbulence</i> d'Alfred Lot
2008	<i>Rien de personnel</i> de Mathias Gokalp <i>RTT</i> de Frédéric Berthe
2007	<i>Ce soir je dors chez toi</i> d'Olivier Baroux <i>Le Bal des actrices</i> de Maïwenn
2006	<i>Ma Place au soleil</i> d'Éric de Montalier
2005	<i>Fair Play</i> de Lionel Baillu <i>On va s'aimer</i> d'Ivan Calberac <i>Président</i> de Lionel Delplanque
2004	<i>Il ne faut jurer... de rien !</i> d'Éric Civanyan
2003	<i>Narco</i> de Tristan & Gilles <i>El Lobo</i> de Miguel Courtois
2002	<i>La Fleur du mal</i> de Claude Chabrol
2001	<i>Le Frère du guerrier</i> de Pierre Jolivet



Dominique Labourier, comédienne [*Else, la mère*]

Comédienne menant une carrière à la fois à la télévision, au cinéma et sur les planches, elle tourne avec entre autres Jean Renoir, Jacques Rivette, Federico Fellini et Raoul Ruiz. Au théâtre, Jacques Lassalle la met en scène à plusieurs reprises. Elle joue aussi sous la direction de Didier Long, Annick Blancheteau, Michel Fagadau, Roger Planchon, Jean Tasso, Laurent Terzieff ou encore Luca Ronconi. À la télévision, elle travaille notamment avec Claude Santelli, Claude Goretta, Nina Companez, Jean Marbœuf, Peter Kassovitz et Jean-Daniel Verhaeghe.

Repères biographiques >>>

● Théâtre

- 2010 *L'Infâme* de Roger Planchon
mise en voix Jacques Rosner
- 2006 *Doute* de John Patrick Shanley
mise en scène Roman Polanski
- 2001 *Jalousie en trois fax* d'Esther Vilar
mise en scène Didier Long
- 1997 *Tout comme il faut* de Luigi Pirandello
mise en scène Jacques Lassalle
- 1996 *L'Homme difficile* d'Hugo von Hofmannsthal
mise en scène Jacques Lassalle
- 1990 *Un œil plus bleu que l'autre* d'Evelyne Grandjean
mise en scène Annick Blancheteau
- 1987 *Rosmersholm* d'Henrik Ibsen
mise en scène Jacques Lassalle
- 1985 *Dissident, il va sans dire* de Michel Vinaver
mise en scène Jacques Lassalle
- 1984 *Les Bonnes* de Jean Genet
mise en scène Gilles Chavassieux
- 1980 *Un dimanche indécis dans la vie d'Anna*
de Jacques Lassalle, mise en scène de l'auteur
- 1977 *Elles... Steffy, Pomme, Jane et Vivi* de Pam Gems
mise en scène Michel Fagadau
- 1973 *Le Cochon noir* de Roger Planchon
mise en scène de l'auteur
- 1971 *XX d'après La Roue* de Juan Wilcock
mise en scène Luca Ronconi
- 1970 *Le Roi Lear* de William Shakespeare
mise en scène Pierre Debauche
Dieu aboie-t-il ? de François Boyer
mise en scène Jo Tréhard
- 1969 *Mère Courage et ses enfants* de Bertolt Brecht
mise en scène Jean Tasso
- 1968 *Miguel Manara* d'Oscar Venceslas de Lubicz-Milosz
mise en scène Jean- François Rémi
Les Chinois de Murray Schisgal
mise en scène Laurent Terzieff

- 1966 *L'Été* de Romain Weingarten
mise en scène Jean-François Adam
Témoignage irrecevable de John Osborne
mise en scène Claude Régy

● Cinéma

- 2010 *Sans laisser de trace* de Grégoire Vigneron
- 2000 *Les Blessures assassines* de Jean Pierre Denis
- 1999 *Le Temps retrouvé* de Raoul Ruiz
- 1989 *L'Orchestre rouge* Jacques Rouffio
- 1986 *Sauve-toi, Lola !* de Michel Drach
L'État de grâce de Jacques Rouffio
- 1983 *T'es heureuse ? Moi toujours !* de Jean Marbœuf
- 1982 *La Passante du Sans Souci* de Jacques Rouffio
- 1981 *La Revanche* de Pierre Lary
- 1980 *Chère inconnue* de Mosché Mizrahi
La Cité des femmes de Federico Fellini
- 1977 *Le Diable dans la boîte* de Pierre Lary
- 1976 *Jonas, qui aura 25 ans en l'an 2000* d'Alain Tanner
Monsieur Albert de Jacques Renard
- 1975 *Pas si méchant que ça* de Claude Goretta
- 1974 *Céline et Julie vont en bateau* de Jacques Rivette
- 1972 *Les Camisards* de René Allio
Beau Masque de Bernard Paul
- 1970 *Le Petit Théâtre de Jean Renoir* de Jean Renoir

● Télévision depuis 2000

- 2010 *Le Flux et le Reflux* d'Éric Woreth
- 2009 *Big Jim* de Christian Merret-Palmair
- 2009 *La Commanderie* de Didier Le Pecheur
- 2008 *Un crime très populaire* de Didier Grousset
- 2004 *Le Père Goriot* de Jean Daniel Verhaeghe
- 2001 *Thérèse et Léon* de Claude Goretta
- 2000 *Les Enfants du printemps* de Marco Pico



Samuel Le Bihan, comédien [*Michael*]

Formé au Cours Florent, à l'école de la Rue Blanche puis au Conservatoire National d'Art Dramatique, Samuel Le Bihan participe à des spectacles de rue à travers l'Europe. De 1995 à 1998, il est pensionnaire de la Comédie-Française (il sera d'ailleurs décoré en tant que Chevalier des Arts et Lettres).

Au théâtre, il travaille sous la direction de Muriel Mayette dans *Clitandre ou l'Innocence délivrée* de Pierre Corneille, Jérôme Savary dans *La Mégère apprivoisée* de William Shakespeare, Alexander Lang dans *Le Prince de Hombourg* de Heinrich von Kleist, Michel Fadadau dans *Brooklyn Boy* de Donald Margulies, Daniel Mesguich dans *Mithridate* de Jean Racine, Roger Planchon dans *Occupe-toi d'Amélie* de Georges Feydeau, Jean-Louis Boutte dans *Lucrèce Borgia* de Victor Hugo, Jean-Pierre Vincent dans *Léo Burckart* de Gérard de Nerval. En 1999, il est nommé pour le Molière de la révélation de l'année pour son rôle dans *Un Tramway nommé Désir* de Tennessee Williams, mise en scène de Philippe Adrien.

Parallèlement il entame une carrière au cinéma, où il est dirigé par Krzysztof Kieslowski (*Trois Couleurs-Rouge*, 1994), Régis Wargnier (*Une Femme française*, 1995), Bertrand Tavernier (*Capitaine Conan*, 1996), film pour lequel il sera nommé aux Césars comme Meilleur Espoir masculin, ou encore Alain Corneau (*Le Cousin*, 1997), Tonie Marshall (*Vénus Beauté*, 1999), Catherine Breillat, Laëtitia Masson, Émilie Deleuze. En 2007, il produit le spectacle de François-Xavier Demaison *Demaison s'envole* (nomination aux Molières 2007), dont il est également un des auteurs. En 2006, il réalise son premier court métrage *Alphonse Funèbre*.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

- 2011 *Hollywood* de Ron Hutshinson
adaptation Hans Peter Cloos
mise en scène Daniel Colas
- 2009 *Parole & Guérison* de Christopher Hampton
adaptation et mise en scène Didier Long

● Télévision

- 2011 *Braquo* - saison 2 de Philippe Haïm et Éric Valette
- 2010 *Le Piège afghan* de Miguel Courtois
En apparence de Benoît d'Aubert
- 2009 *Claude Gueux* de Olivier Schatzky
Braquo - saison 1 de Frédéric Schoendoerffer
- 2004 *93, Rue Lauriston* de Denys Granier-Deferre

● Cinéma

- 2011 *Une Nuit* de Philippe Lefebvre
Cornouaille de Anne Le Ny
- 2008 *Frontières* de Xavier Gens
Des poupées et des anges de Nora Hamdi
L'Ennemi public n°1 de Jean- François Richet
Disco de Fabien Onteniente
- 2007 *Hombre de Arena* de José Manuel Gonzalez
- 2006 *Le Passager de l'été*
de Florence Moncorge-Gabin
- 2005 *The Last Sign* de Douglas Law
- 2004 *Pour le plaisir* de Dominique Derudère
The Bridge of San Luis Rey de Mary McGuckian
- 2002 *Les Clés de bagnole* de Laurent Baffie
Fureur de Karim Dridi
Une Affaire privée de Guillaume Nicloux
À la folie pas du tout de Laetitia Colombani
La Mentale de Manuel Boursinhac
3 Zéros de Fabien Onteniente
- 2001 *Le Pacte des loups* de Christophe Gans
- 2000 *Jet Set* de Fabien Onteniente
Total Western de Éric Rochant

● **François Marthouret**, comédien [*Helge, le père mort*]

Molière du Meilleur Comédien dans un second rôle en 1996 pour *Gertrud* de Hjalmar Soderberg qu'il met en scène lui-même, François Marthouret commence sa carrière dans les années 1970 et est mis en scène notamment par Robert Hossein, Antoine Vitez, Peter Brook, Stuart Seide, Georges Lavaudant, Bernard Murat.

Au cinéma, il tourne devant la caméra de Michel Deville, Costa Gavras ou encore François Ozon. Pour la télévision, il réalise trois téléfilms : *Mémoire en fuite* (2000), *Comment va la douleur* (2010) et *Le Grand Georges* (2011). Il tourne dans de nombreux téléfilms, les premiers sous la direction de Peter Kassovitz et Roger Vadim.

Il est également metteur en scène pour le théâtre : *Des jours et des nuits* de Harold Pinter (1982), *Hamlet* de William Shakespeare (1985), *Le Livre des fuites* de Jean-Marie Le Clézio (1992), *Gertrud* de Hjalmar Soderberg (1996) et *Père* de August Strindberg.

Daniel Benoin le dirige dans *Faces* d'après le film de John Cassavetes, *Le Nouveau Testament* de Sacha Guitry, *L'Intranquillité* de Fernando Pessoa et *Le Collectionneur* de Christine et Olivier Orban.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

- 2010 *Le Collectionneur* de Christine et Olivier Orban, mise en scène Daniel Benoin
Le Solitaire de Eugène Ionesco
 mise en scène Jean-Louis Martinelli
- 2007 *Faces* de John Cassavetes
 mise en scène Daniel Benoin
L'Intranquillité de Fernando Pessoa
 mise en scène Daniel Benoin
Le Nouveau Testament de Sacha Guitry
 mise en scène Daniel Benoin
- 2004 *Oncle Paul* de Austin Pendleton
 mise en scène Jean-Marie Besset et Gilbert Désveau
Traits d'union de Murielle Magellan
 mise en scène Bernard Murat
- 2003 *Père* de August Strindberg
 mise en scène François Marthouret
- 2001 *Huis Clos* de Jean-Paul Sartre
 mise en scène Robert Hossein

● Cinéma

- 2009 *Vénus noire* d'Adbellatif Kechiche
Streamfield - Les Carnets noirs de Jean-Luc Miesch
- 2007 *Deux Jours à tuer* de Jean Becker
Alïker de Guy Deslauriers
- 2004 *La Petite Jérusalem* de Karin Albou
Tout le plaisir est pour moi d'Isabelle Broué
- 2001 *L'Anglaise et le Duc* d'Éric Rohmer

● Télévision

- 2012 *Autopsie d'un mariage blanc* de Sébastien Grall
- 2009 *Les Châtaigniers du désert* de Caroline Huppert
- 2008 *L'Arbre de mai* de Claude Ardidi
Entre deux eaux de Michaëla Watteaux
- 2007 *Les Enfants d'Orion* de Philippe Venault
Le Sanglot des anges de Jacques Otmezguine
The Murder of Princess Diana de John Strickland
- 2006 *Les Zygs* de Jacques Fansten
Nous nous sommes tant haïs
 de Franck Apprederis
- 2005 *Callas et Onassis* de Giorgio Capitani
Ne m'oublie pas... signé D. CH de Alain Jomy
L'Affaire Villemin de Raoul Peck
- 2004 *Nom de code : DP* de Patrick Dewolf
Le Temps meurtrier de Philippe Monnier
Une Femme trompée en vaut 2 de Laurence Katrian
- 2003 *De Soie et de cendre* de Jacques Otmezguine
Tout pour être heureux de Jean-Denis Robert
Le Voyage de la Grande Duchesse de Joyce Bunuel
- 2002 *La Cliente* de Pierre Boutron
- 2001 *Salut la vie* de Daniel Janneau
Le Prix de la vérité de Joël Santon
Mademoiselle Else de Pierre Boutron
- 2000 *La Bicyclette bleue* de Thierry Binisti

● **Caroline Proust**, comédienne [*Pia*]

Caroline Proust se forme au Conservatoire de Montpellier puis à celui de Paris. Pour ses premiers pas sur scène, Stuart Seide la met en scène dans *Mood Pieces* de Tennessee Williams (1992) et *Henry VI* de William Shakespeare (1993). Elle retrouve Shakespeare en 1996 pour un *Hamlet* mis en scène par Philippe Adrien. En 1998, Jean-Pierre Vincent la met en scène dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Théâtre

- 2011 *L'Amour, la mort, les fringues*
de Nora et Delia Ephron
mise en scène Danièle Thompson
- 2007 *Kliniken* de Lars Norén
mise en scène Jean-Louis Martinelli
- 2005 *E*, roman-dit de Daniel Danis
mise en scène Alain Françon
- 2003 *Cairn* d'Enzo Cormann
mise en scène Claudia Stavisky

● Cinéma

- 2011 *La Permission de minuit* de Delphine Gleize
- 2008 *Ca\$h* d'Éric Besnard
- 2007 *Scorpion* de Julien Seri
- 2006 *Titi* de Béatrice et Hugues Espinasse
- 2004 *Grossesse nerveuse* de Maxime Sassier
- 2004 *Vert Paradis* d'Emmanuel Bourdieu

● Télévision

- 2012 *Engrenages* - Saison 4 (Canal Plus)
- 2011 *La République des enfants* de Jacques Fansten
Emma de Alain Tasma
- 2010 *Accident de parcours* de Patrick Volson
- 2009 *Le Cœur du sujet* de Thierry Binisti
Engrenages - saison 3
- 2008 *Engrenages* - saison 2
- 2007 *Notable donc coupable* de Dominique Baron
et Francis Girod
- 2005 *Engrenages* - saison 1
- 2003 *Colette, une femme libre* de Nadine Trintignant

● **Mathilda May**, comédienne [*Helene*]

Après des études de danse classique au Conservatoire National Supérieur de Danse et de Musique de Paris, Mathilda May se tourne vers la comédie et tourne *Nemo* d'Arnaud Sélignac (1984). Claude Zidi la dirige en 1985 dans *Les Rois du gag* et en 1987 Georges Lautner dans *La Vie dissolue de Gérard Floque*. En 1988, elle obtient le César du Meilleur Espoir Féminin pour *Le Cri du hibou* de Claude Chabrol. Elle tourne notamment pour Jacques Demy (*Trois places pour le 26*, 1988), Michel Deville (*Toutes peines confondues*, 1992) et Michel Blanc (*Grosse Fatigue*, d'après une idée de Bertrand Blier). Aux États-Unis, elle joue dans *Le Chacal* de Michael Caton-Jones, aux côtés de Bruce Willis et Richard Gere.

Sur les planches, Bernard Murat la met en scène dans *Le Retour* d'Harold Pinter en 1994 au Théâtre de L'Atelier. En 2008, elle co-écrit avec Pascal Légitimus *Plus si affinités*, mise en scène par Gil Galliot. La pièce sera reprise entre autres au Splendid, au Casino de Paris, au Théâtre du Gymnase et à l'Olympia.

Repères biographiques depuis 2000 >>>

● Cinéma

- 2011 *Les Infidèles* - sketch *Las Vegas*
réalisation Gilles Lellouche
- 2007 *La Fille coupée en deux* de Claude Chabrol
New Délire, les Aventures d'un indien
dans le show-biz d'Éric Le Roch
- 2003 *Love Express* d'Eléna Hazanov
- 2000 *Là-bas... mon pays* d'Alexandre Arcady

● Télévision

- 2011 *Clash* - saison 1 de Pascal Lahmani
De toute urgence de Philippe Triboit
- 2010 *Les Nuits d'Alice* de William Crepin
Une vie française de Jean-Pierre Sinapi
- 2009 *Pour une nuit d'amour* de Gérard Jourd'hui
- 2005 *L'Homme pressé* de Sébastien Grall
L'homme qui voulait passer à la télé
de Amar Arhab et Pascal Légitimus
- 2003 *Soyez Prudents* de Lionel Gedebe
Soraya de Lodovico Gasparini
- 2002 *Perlasca* d'Alberto Negrin

•
**Calendrier
 des représentations
 de L'Enterrement [Festen...
 la suite] au TNN**

Vendredi 28 septembre • 20 h 30

Samedi 29 septembre • 20 h 30

Mardi 2 octobre • 19 h 30

Mercredi 3 octobre • 20 h 30

Jeudi 4 octobre • 19 h 30

Vendredi 5 octobre • 20 h 30

Samedi 6 octobre • 20 h 30

Vendredi 16 novembre • 20 h 30

Samedi 17 novembre • 20 h 30

Dimanche 18 novembre • 15 h

Mardi 20 novembre • 19 h 30

Mercredi 21 novembre • 20 h 30

Jeudi 22 novembre • 19 h 30

Vendredi 23 novembre • 20 h 30

Samedi 24 novembre • 20 h 30

Mardi 27 novembre • 19 h 30

Mercredi 28 novembre • 20 h 30

Jeudi 29 novembre • 19 h 30

Vendredi 30 novembre • 20 h 30

Samedi 1^{er} décembre • 20 h 30

Dimanche 2 décembre • 15 h

•
Le TNN "hors les murs"

L'Enterrement [Festen... la suite]

Thomas Vinterberg et Mogens Rukov

Mise en scène Daniel Benoin

• Théâtre du Rond-Point - Paris • 12 oct > 10 nov 2012

• Les Célestins - Théâtre de Lyon • 11 > 16 déc 2012

Médée

Pierre Corneille • Adaptation Collectif 8

Mise en scène Paulo Correia

• Théâtre de la Manufacture - CDN Nancy-Lorraine • 18 > 22 fév 2013

• Théâtre de la Colonne - Miramas • 5 mars 2013

• Théâtre de la Tempête - Cartoucherie de Vincennes • 21 mars > 21 avr 2013

La Contrebasse

Patrick Süskind • Mise en scène Daniel Benoin

• De février à mai 2013, 50 représentations dans 35 villes
 en collaboration avec Pascal Legros Productions

Des jours et des nuits à Chartres

Henning Mankell • Mise en scène Daniel Benoin

• Théâtre Liberté - Toulon • 7 > 9 mars 2013

• Théâtre Le Forum - Fréjus • 12 mars 2013

• L'Olympia - CDR de Tours • 9 > 12 avr 2013

• Atelier Théâtre Jean Vilar - Louvain-la-Neuve - Belgique • 16 > 19 avr 2013